

## Presse-Information • press release • communiqué de presse • comunicato stampa

N. 7 i

Novembre 2009

### Bello per gli occhi, decisivo per gli affari:

#### il design bello e innovativo sempre più al centro dell'attenzione ad inhorgenta europe 2010

Dal 19 al 22 febbraio 2010 inhorgenta europe riapre i battenti presso il Nuovo Centro Fieristico di Monaco di Baviera per la 37<sup>a</sup> edizione. Malgrado le condizioni di incertezza economica a livello mondiale, i visitatori del principale Salone di orologeria, gioielleria, pietre preziose, perle e relative tecnologie nell'UE possono contare di nuovo, grazie al significativo numero di iscrizioni, su un salone interessante e su una ricca offerta: sono attesi nuovamente ben 1200 espositori provenienti da oltre 45 Paesi. Inoltre Messe München GmbH prevede una presenza internazionale di circa 30.000 operatori come per l'anno precedente. In sei padiglioni e su una superficie complessiva di 64.500 metri quadrati i visitatori potranno informarsi ampiamente sulle novità di inhorgenta europe che, grazie all'appuntamento a inizio anno, è un barometro importante per l'andamento della domanda commerciale di orologi e gioielli nel corso dell'intero anno.

Uno dei punti chiave della prossima edizione di inhorgenta europe è il tema "design". Ci saranno esposizioni speciali come quella del famoso "Museo degli argenti nel castello di Sterckshof" di Anversa nel padiglione C2, dove verrà dato spazio anche ai nuovi segmenti "porcellana di design" e "oggetti in argento". Il padiglione avrà inoltre un nuovo look: grazie alla nuova realizzazione della "Designers' Avenue", una piattaforma per i candidati ai premi all'innovazione, al centro del padiglione verranno creati due "mercati". Ciò dovrebbe favorire ulteriormente lo scambio tra i creatori di gioielli, i produttori, i commercianti e i clienti.

Armin Wittman, responsabile del Salone inhorgenta europe, pone l'accento sull'importanza e sull'attualità del buon design: "Per il cliente del giorno d'oggi è importante soprattutto che il gioiello sottolinei la sua personalità". Pertanto il design straordinario è più che mai fulcro e cardine della vendita di gioielli. Anche i produttori tradizionali puntano oggi sempre più a combinare il loro know-how tecnico con il design innovativo". Il tema del design è già da molto tempo un punto di forza davvero speciale di inhorgenta europe e non solo nel "padiglione del design" C2 che è diventato l'emblema internazionale del Salone: rappresenta una piattaforma unica al mondo per il gioiello di design personalizzato e il design del gioiello sulla cui superficie di 10.000 m<sup>2</sup> sono presenti oltre 300 espositori.

Messe München GmbH  
Marketing & Kommunikation  
Konsumgüter  
Messegelände  
81823 München  
Deutschland

Tel (+ 49 89) 9 49 - 2 06 10  
Fax (+ 49 89) 9 49 - 97 2 06 10  
[Maud.Hoff@messe-muenchen.de](mailto:Maud.Hoff@messe-muenchen.de)  
[www.inhorgenta.com](http://www.inhorgenta.com)

Nel settore internazionale dei gioielli gode di grande fama il **premio all'innovazione** di inhorgenta europe come incentivo per le nuove leve nel segmento del gioiello di design che viene conferito già dal 2000. In occasione del 10° anniversario, parallelamente ad inhorgenta europe, verrà presentata in Internet un'"esposizione virtuale" con le opere premiate dei designer di gioielli degli ultimi dieci anni. Nel frattempo il premio all'innovazione è divenuto uno dei riconoscimenti più importanti al mondo per il design del gioiello: circa duecento designer provenienti da tutto il mondo parteciperanno con le loro opere all'anniversario del premio che mette in palio € 2.000. Attualmente viene conferito per le categorie gioielli, platino e oggetti in argento.

Nel **padiglione A1** inhorgenta europe dà nuovamente una dimostrazione della sua grande competenza nel settore orologi piccoli e grandi. Qui si trovano sia orologi alla moda che orologi lifestyle così come i produttori classici di orologi particolarmente pregiati e cinturini per orologi. Highlight centrale del padiglione è la "Brand Avenue" dove espongono marchi come Casio, Fossil, Sector, Skagen e molti altri. Tra le nuove presenze ci saranno produttori quali Dugena sotto la nuova direzione di Nova Tempora ed Esprit con l'azienda Marlox. Un altro ritorno è quello del gruppo Festina con i suoi marchi. Nel "Forum dello spirito tedesco" si potrà vedere un'imponente esposizione di produttori di orologi meccanici tra cui molte e raffinate manifatture di orologi.

Nel **padiglione B1** in un ambiente esclusivo si tiene il forum del platino. Per questo esclusivo segmento di mercato viene offerta una piattaforma unica: oltre 20 espositori di spicco provenienti da tutto il mondo espongono le loro collezioni. Qui si trovano anche altri produttori di gioielli particolarmente pregiati come le aziende Meister, Schoeffel, Frey Wille o Niessing, di nuovo presente al Salone. Sempre nel B1 sono ospitati anche i gioielli antichi. Inoltre il produttore di orologi, Junghans, amplierà notevolmente il suo stand in questo padiglione.

Nel **padiglione B2** un punto chiave speciale è rappresentato dai gioielli di marca: qui espongono aziende note come Pandora, Trollbeads o Monomania che in parte amplieranno notevolmente la superficie dei loro stand. Tra i nuovi espositori comparirà il noto produttore di gioielli in cristallo Swarovski.

Il **padiglione C1** offre un'esposizione completa per quanto riguarda le pietre preziose e le perle. La direzione del Salone conta che vi parteciperanno oltre 200 espositori tra cui nomi noti come Groh & Ripp, Ph. Hahn Söhne o Wild & Petsch nel settore pietre preziose e aziende come Otto Blumenschein o Hashimaru nel segmento perle. Qui i visitatori potranno vedere anche l'esposizione speciale "I 150 anni del museo tedesco delle pietre preziose" nella quale potranno ammirare creazioni eccezionali provenienti soprattutto dalla lunga tradizione delle pietre preziose della città di Idar-Oberstein. In questa area si svolge di nuovo anche il concorso per le creazioni in

pietre preziose “mineralART” rivolto ai nuovi talenti, quest’anno incentrato sul tema “avventura diaspro”. Intorno all’utilizzo creativo del materiale pietre preziose ruota anche la mostra speciale “Stone Matters” degli istituti universitari di Treviri (Germania) e Lappeenranta (Finlandia).

Infine il **padiglione A2** offre importanti novità nel settore tecnologie. Qui specialisti dei settori macchinari, attrezzi e EDP gestione merci e tecnica di sicurezza nonché astucci e soluzioni attuali per allestimento negozi, espositori e confezioni espongono i loro prodotti e i loro servizi.

Il ricco **programma collaterale** di inhorgenta europe offre seminari di stampo pratico, tavole rotonde con relatori di altissimo livello e interessanti esposizioni speciali, un vero must per ogni operatore. Tra i temi compaiono “allestimento del negozio” “incentivazione delle vendite: consigli e suggerimenti per il gioielliere”. In linea con il tema chiave “design” verranno proposti anche temi come “moda e gioielli – tendenze 2010” o “design strategico – gestione pratica per l’industria e il commercio delle realizzazioni in risposta alla domanda”. Tutte le conferenze si terranno in tedesco con un servizio di interpretazione simultanea in inglese. Ulteriori dettagli sul programma dei seminari e sul programma collaterale verranno pubblicati entro breve su [www.inhorgenta.com](http://www.inhorgenta.com). inhorgenta europe 2010 si svolgerà da venerdì 19 a lunedì 22 febbraio. Il Salone sarà aperto ogni giorno dalle ore 9 alle ore 18, il lunedì fino alle ore 17. Oltre all’ingresso Ovest, per la prima volta sarà a disposizione dei visitatori anche l’ingresso Nord-ovest con un collegamento diretto all’autosilo. L’ingresso per gli operatori ha un costo di 19 euro per un biglietto giornaliero acquistato al Salone; in alternativa sono disponibili on-line biglietti a prezzi convenienti. È anche possibile registrarsi on-line.

Per ulteriori informazioni consultare il sito [www.inhorgenta.com](http://www.inhorgenta.com)

7/MK/vH

#### Messe München International (MMI)

Messe München International (MMI) con i suoi circa 40 saloni dedicati a beni di investimento, beni di consumo e nuove tecnologie è una delle principali società fieristiche al mondo. Oltre 30.000 espositori di più di 100 Paesi e oltre due milioni di visitatori di più di 200 nazioni partecipano ogni anno alle manifestazioni che si svolgono a Monaco di Baviera. MMI organizza anche saloni in Asia, Russia, Medio Oriente e Sudamerica. Grazie alle sue sei consociate estere ed alle 64 rappresentanze straniere, che offrono i loro servizi in ben 90 Paesi di interesse per il panorama fieristico, MMI dispone di una rete di comunicazione in tutto il mondo. Messe München International è un’azienda che opera a livello globale ed è particolarmente impegnata nella salvaguardia e sostenibilità ambientale.

Per ulteriori informazioni consultate il sito Internet [www.messe-muenchen.de](http://www.messe-muenchen.de)